



ВОДОСНАБЖЕНИЕ ПРОГРАММА ПОМОЩИ

Эта программа предоставляет частичную оплату задолженности за услуги водоснабжения в сотрудничестве с программой льгот на оплату счетов за водоснабжение г. Чикаго (UBR) жителям г. Чикаго, которые соответствуют критериям программы.



ЧТО ЭТО?

Программа UBR снижает сумму **СЧЕТОВ ЗА ВОДОСНАБЖЕНИЕ, ВОДООТВЕДЕНИЕ И НАЛОГОВ НА ВОДУ И СТОКИ** до приемлемого уровня.



КАК ЭТО РАБОТАЕТ **ВЫ ПОЛУЧИТЕ**

СНИЖЕНИЕ НА 50% ТАРИФА на водоснабжение, водоотведение и налогов на воду и стоки

НИКАКОГО ПЕРЕКРЫТИЯ, ШТРАФОВ И СБОРА ЗАДОЛЖЕННОСТИ в г. Чикаго со стороны коммунальных служб

СПИСАНИЕ ДОЛГОВ после успешного участия в программе в течение 1 года



СООТВЕТСТВУЮ ЛИ Я КРИТЕРИЯМ?

Критериям программы соответствует **1) ДОМ** или **2) КВАРТИРА**, где вы проживаете, с подключением к коммунальным службам г. Чикаго. Вы также должны подтвердить соответствие **НОВЫМ, РАСШИРЕННЫМ** критериям дохода.

КРИТЕРИИ ДОХОДА

Размер жилища	1	2	3	4	5	6	7	8
Общий доход за 30 дней	2 127 долл. США	2 873 долл. США	3 620 долл. США	4 367 долл. США	5 113 долл. США	5 860 долл. США	6 607 долл. США	7 353 долл. США



ЧТО НУЖНО СДЕЛАТЬ ПОДАЙТЕ ЗАЯВКУ СЕГОДНЯ

Вы можете, не рискуя, подать заявку на участие из дома на сайте: chicago.gov/UBR. Заполните заявку и узнайте, соответствует ли ваше жилье критериям программы. Если возникнут вопросы, обращайтесь в Центр обслуживания пользователей и городских коммунальных служб по тел.: **312-744-4426** .

